

FRENCH JAPANESE
BUSINESS SUMMIT

PROGRAM / プログラム
NIKKEI HALL - TOKYO
NOVEMBER 9, 2021

IN-PERSON AND LIVE BROADCAST



VISIONS FOR 2050

2050年へのビジョン

A PATH TOWARDS AN IMAGINATIVE
AND SUSTAINABLE FUTURE

想像性豊かで持続可能な未来への道

PROGRAM

VISIONS FOR 2050: A PATH TOWARDS AN IMAGINATIVE AND SUSTAINABLE FUTURE



MASTER OF CEREMONY
KOBAYASHI Nobuko
Partner, **EY Strategy and Consulting Co. Ltd.**

10:30 OPENING CEREMONY



Armel CAHIERRE
President, **French Chamber of Commerce and Industry in Japan**



Philippe SETTON
French Ambassador to Japan



Representative
Ministry of Economy, Trade and Industry



KUBOTA Masakazu
Vice Chairman & President,
Keidanren (Japan Business Federation)

11:05 KEYNOTE 1



KUMA Kengo
Architect, a University Professor and a Professor Emeritus,
the University of Tokyo

11:30 ► PLENARY SESSION 1: JOINING FORCES FOR SUSTAINABILITY

HOW COMMUNITIES, PUBLIC SECTOR & COMPANIES COLLABORATE FOR SUSTAINABILITY



Sebastien LECHEVALIER (MODERATOR)
Professor at **EHESS** (Paris), Research Fellow at **Maison Franco-Japonais** (UMIFRE 19), International Senior Fellow (The Canon Institute for Global Studies)



MIYAKE Kahori
Chief Sustainability Officer, **AEON Co., Ltd.**



Olivier DURAND
Executive Vice-President, **Faurecia Clarion Electronics**



Jérôme CHOUCHAN
CEO **Godiva Japan**, South Korea, Australia/ New Zealand and **Manufacture Belge de Chocolats**



NOBUTANI Kazushige
President, **JETRO**

12:30 KEYNOTE 2



Ashwani GUPTA
Director, representative executive officer, Chief Operating Officer, **NISSAN Motors**

12:50 KEYNOTE 3



KOMIYAMA Hiroshi
Chairman of the Institute, **Mitsubishi Research Institute, Inc.**,
President, Platinum Society Network
The 28th President, the University of Tokyo

13:00 NETWORKING LUNCH by Chef-owner of **Chez Olivier**, Mr. **Olivier ODDOS**, 1 Michelin Star, Tokyo

14:30 KEYNOTE SESSION 1: TRANSITIONS AND TRANSFORMATIONS WHY AND HOW TOMORROW WILL BE DIFFERENT



KAWASHIMA Masahisa
Ph.D., Vice President, Head of IOWN Development Office, Research and Development Planning Department,
NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION



SAITO Yoji
Executive Officer, Group President, Global Strategic Planning & Marketing, **Mitsubishi Electric Corporation** (Tokyo Head Office)



FURUTA Hidenori
Representative Director of the Board, COO & CDPO,
Fujitsu Limited

15:00 KEYNOTE 4



MURATA Yoshio
President, **TAKASHIMAYA CO., LTD.**
Chairman, **Japan Department Stores Association**

15:15 ► PLENARY SESSION 2: INNOVATIONS FOR ENERGY AND SUSTAINABILITY AWESOME INNOVATIONS THAT WILL SHAPE THE FUTURE OF ENERGY



IWAMOTO Takashi (MODERATOR)
Project Professor, **Keio University**



SANO Toshihiro
Chairman, **JERA**



ADACHI Masayuki
President & COO, **HORIBA, Ltd.**



KAMA Kazuaki
Senior Advisor, **IHI Corporation**



NODA Yumiko
Chairman & Representative Director, **Veolia Japan K.K.**



Matthieu GIARD
Vice President, Member of the Executive Committee,
Air Liquide

16:20 KEYNOTE 5



Jean-Dominique SENARD
President, **The Alliance Renault-Nissan-Mitsubishi**

16:40 ► PLENARY SESSION 3: FINANCING THE FUTURE FINANCE AS A KEY PILLAR TO ENABLE SUSTAINABLE TRANSFORMATIONS



Kim SCHUMACHER (MODERATOR)
Lecturer in Sustainable Finance and ESG,
Tokyo Institute of Technology



HAYASHI Nobumitsu
Deputy Governor, **Japan Bank for International Cooperation (JBIC)**



FUKUTOME Akihiro
Senior Managing Executive Officer, Co-Head of Global Banking Unit, **Sumitomo Mitsui Banking Corporation**



Danielle BARON
Global Head of Structured Finance, **Crédit Agricole CIB**



MIYACHI Masato
Member of the Board of Directors, Deputy President,
MUFG Bank, Ltd

17:20 NETWORKING BREAK + AIR FRANCE-KLM CORPORATE SAF PROGRAMME SIGNING CEREMONY

*SAF = SUSTAINABLE AVIATION FUEL

17:40 KEYNOTE 6



SHIGEHARA Kumiharu
Former **OECD** Deputy Secretary-General
(President, International Economic Policy Studies Association)

17:55 ► PLENARY SESSION 4: SHIFTING BUSINESS MODELS HOW CORPORATES HAVE STARTED ADAPTING THEIR BUSINESS MODELS TO TOMORROW'S NEW SOCIETY



KOBAYASHI Nobuko (MODERATOR)
Partner, **EY Strategy and Consulting Co. Ltd.**



SUZUKI Yoshihisa
Member of the Board, Vice Chairman,
ITOCHU Corporation



Luc RÉMONT
Executive Vice-President, International Operations,
Schneider Electric



Alice STEENLAND
Chief Sustainability Officer, **Dassault Systèmes**



KASHITANI Ichiro
President & CEO, **Toyota Tsusho Corporation**

18:45 KEYNOTE 7



Marie BOGATAJ
Head of the **AXA Research Fund and Foresight**

18:55 CONCLUDING REMARKS



Franck RIESTER
Minister Delegate for Foreign Trade and Economic Attractiveness, attached to the **Minister for Europe and Foreign Affairs**



Armel CAHIERRE
President, **French Chamber of Commerce and Industry in Japan**

プログラム

2050年へのビジョン: 想像性豊かで持続可能な未来への道

司会
小林 暢子氏
パートナー, EYストラテジー・アンド・コンサルティング株式会社

10:30 開会式

アルメル・カイエール氏
在日フランス商工会議所 会頭

久保田政一氏
経団連 副会長・事務総長

フィリップ・セトン氏
駐日フランス大使

経済産業省代表

11:05 キーノート1

隈研吾氏
建築家、東京大学特別教授・名誉教授

11:30 ▶ パネルディスカッション1: サステナビリティへの提携 共同体、公的機関、企業のサステナビリティへ向けた協力とは

セバスチャン・ルシュヴァリエ氏 (司会)
フランス国立社会科学高等研究院 教授
日仏会館・フランス国立日本研究所 研究員
キャンングローバル戦略研究所 インターナショナルシニアフェロー

オリヴィエ・デュラン氏
フォルシアクラリオン エレクトロニクス事業部門
エグゼクティブバイスプレジデント

信谷 和重氏
日本貿易振興機構(ジェトロ) 副理事長

三宅香氏
イオン株式会社 環境社会貢献責任者

ジェローム・シュシャン氏
ゴディバ ジャパン株式会社 代表取締役社長

12:30 キーノート2

アシュワニ・グプタ氏
日産自動車株式会社 取締役・代表執行役最高執行責任者

12:50 キーノート3

小宮山 宏氏
株式会社三菱総合研究所 理事長
プラチナ構想ネットワーク会長 東京大学第28代総長

13:00 ネットワーキング・ランチ By オリビエ・オドス氏『Chez Olivier (シェ・オリビエ)』オーナーシェフミシュラン1つ星フレンチレストラン

14:30 キーノートセッション1: 移行と変革 未来が変わる理由とその過程

川島 正久氏
日本電信電話株式会社
研究企画部門IONW推進室 室長,工学博士

古田 英範氏
富士通株式会社 代表取締役副社長COO、CDPO

齋藤洋二氏
三菱電機株式会社 常務執行役国際本部長

15:00 キーノート4

村田善郎氏
株式会社高島屋 社長 一般社団法人日本百貨店協会会長

15:15 ▶ パネルディスカッション2: エネルギーとサステナビリティに向けての改革 エネルギーの未来を形成するイノベーション

岩本隆氏 (司会)
慶應義塾大学 特任教授

足立 正之氏
株式会社堀場製作所 代表取締役社長

野田由美子氏
ヴェオリア・ジャパン株式会社 代表取締役会長

佐野 敏弘氏
株式会社JERA 代表取締役会長

釜和明氏
株式会社IHII 特別顧問

マチュー・ジラルド氏
エア・リキード バイスプレジデント・執行委員会メンバー

16:20 キーノート5

ジャン・ドミニク・スナール氏
日産自動車株式会社 取締役 取締役会副議長
ルノー・日産・三菱アライアンス 会長

16:40 ▶ パネルディスカッション3: 未来への出資 金融業界: 持続的変革を実現可能にする中核

キム・シューマツハ氏 (司会)
東京工業大学 サステナブル・ファイナンス、ESG講師

福留 朗裕氏
株式会社三井住友銀行 専務執行役員
グローバルバンキング部門共同統括責任役員

宮地正人氏
株式会社三菱UFJ銀行 取締役副頭取執行役員

林 信光氏
株式会社国際協力銀行 代表取締役副総裁

ダニエル・バロン氏
クレディ・アグリコル・CIB ストラクチャードファイナンス部門
グローバルヘッド

17:20 ネットワーキング・ブレイク + エールフランスKLM コーポレートSAFプログラム 調印式

*SAF(SUSTAINABLE AVIATION FUEL) = 持続可能な航空燃料

17:40 キーノート6

重原 久美春氏
元OECD副事務総長 (国際経済政策研究協会)

17:55 ▶ パネルディスカッション4: ビジネスモデルの変遷 企業のビジネスモデルにおける未来社会への適応方法とは

小林 暢子氏 (司会)
パートナー,
EYストラテジー・アンド・コンサルティング株式会社

リュック・レモン氏
シュナイダーエレクトリック株式会社 インターナル
オペレーション エグゼクティブバイスプレジデント

貸谷伊知郎氏
豊田通商株式会社 取締役社長

鈴木善久氏
伊藤忠商事株式会社 取締役副会長

アリス・スティーンランド氏
ダッソー・システムズ 最高サステナビリティ責任者 (CSO)

18:45 キーノート7

マリー・ボガタージュ氏
AXA リサーチ&フォアサイトグループ 部長

18:55 閉会式

フランク・リエステール氏
ヨーロッパ・外務大臣付 貿易・経済担当大臣

アルメル・カイエール氏
在日フランス商工会議所 会頭

OUR WARMEST THANKS GO TO 皆様に心より感謝致します

OUR SPONSORS / スポンサー企業

NISSAN
MOTOR CORPORATION

Air Liquide

CRÉDIT AGRICOLE
CORPORATE & INVESTMENT BANK

DASSAULT
SYSTEMES

faurecia
inspiring mobility

EY
Building a better
working world

VEOLIA

mazars

AXA

BOLLORE
LOGISTICS

BNP PARIBAS

IHI

HORIBA

bel
for all for good

BIC

BRIDOR

Domaine de Béguinot

evian

GODIVA
Belgium 1926

ILE DE FRANCE

NESPRESSO

ORANGINA

perrier

FRANCHIR

Just Nibs

LIFE.14

SparkUp

OUR PARTNERS / 後援

**AMBASSADE
DE FRANCE
AU JAPON**
Liberté
Égalité
Fraternité

JETRO

Keidanren
Policy & Action

JBIC

JFTC

**AMBASSADE
DE FRANCE
AU JAPON**
Liberté
Égalité
Fraternité

**INSTITUT
FRANÇAIS**
アンスタチチュフランセ日本
Japon

EU-Japan Centre
for Industrial Cooperation
日欧産業協力センター



FOR MORE INTERACTIVITY,
CONNECT TO SPARKUP!
参加型プラットフォームSPARKUPへの接続
URL: CCIFJ.SPARKUP.LIVE
SESSION CODE: FCIXD



CCI FRANCE JAPON
在日フランス商工会議所

WWW.CCIFJ.OR.JP

NIHONBASHI HONCHO YS BUILDING, 2F, 2 CHOME-2-2 NIHONBASHIHONCHO,
CHUO CITY, TOKYO 103-0023